



# Les langues officielles au Canada : faits et chiffres

Commissariat aux  
langues officielles

Québec

---

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2001

N° de cat. : SF31-53/2-2001

ISBN : 0-662-65733-0



## DYANE ADAM EST VOTRE COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

### *Le tissu social canadien*



*Un tissu est fait de nombreux fils. Les citoyens et citoyennes de ce pays, parlant le français ou l'anglais et ayant des racines ethnoculturelles fort diverses, forment un tissu social que nous appelons le Canada.*

## FICHES DE RENSEIGNEMENTS DES GROUPES DE LANGUE OFFICIELLE POUR CHAQUE PROVINCE ET TERRITOIRE

### INTRODUCTION

Les fiches de renseignements des groupes de langue officielle réunissent et présentent des données démographiques, linguistiques et économiques sur les Canadiens et les Canadiennes pour chaque province et territoire. Elles sont toutes présentées selon le même modèle afin de faciliter les comparaisons entre les différentes localités.

Les statistiques utilisées pour les fiches proviennent des données-échantillons du recensement de 1996 effectué par Statistique Canada. Pour ce qui est des renseignements sur l'exogamie et l'indice de continuité linguistique des citoyens et des citoyennes d'expression française, ils émanent du document de Patrimoine canadien intitulé *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*.

Les données tiennent compte des personnes qui ont identifié le français ou l'anglais seulement comme langue maternelle ou première langue officielle parlée. Elles ne prennent pas en considération les réponses multiples (par exemple, les Canadiens et les Canadiennes qui ont identifié le français ou l'anglais et une langue non officielle comme langue maternelle ou première langue officielle parlée). Cette façon de ventiler l'information nous permet de faire des comparaisons intéressantes entre les deux catégories (langue maternelle par rapport à la première langue officielle parlée).

# Les langues officielles

## Population totale

**CANADA**  
28 528 125

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Terre-Neuve                | 547 160    |
| Île-du-Prince-Édouard      | 132 855    |
| Nouvelle-Écosse            | 899 970    |
| Nouveau-Brunswick          | 729 625    |
| Québec                     | 7 045 085  |
| Ontario                    | 10 642 795 |
| Manitoba                   | 1 100 295  |
| Saskatchewan               | 976 615    |
| Alberta                    | 2 669 195  |
| Colombie-Britannique       | 3 689 755  |
| Yukon                      | 30 655     |
| Territoires du Nord-Ouest* | 64 125     |

\* Les chiffres pour le Nunavut seront ajoutés lorsque nous connaîtrons les données du recensement de 2001.

**Population de langue française (F)**  
6 890 880 (24,6 %)

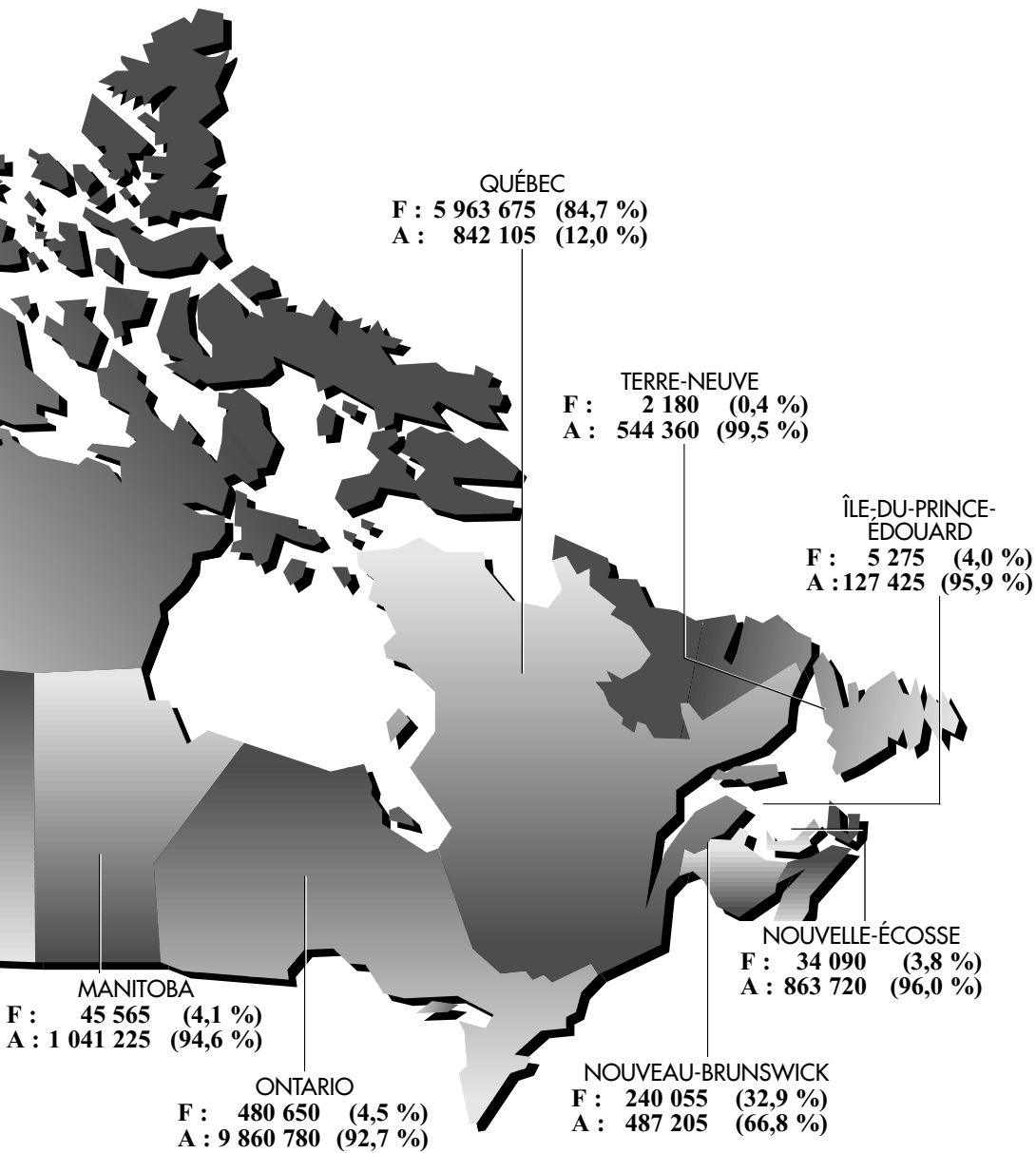
**Population de langue anglaise (A)**  
20 921 770 (73,4 %)

Source : Statistique Canada, recensement de 1996, première langue officielle parlée, selon la définition du *Règlement sur les langues officielles*.

Les données peuvent ne pas correspondre à la population totale ou à 100 %, car elles ne comprennent pas les langues autres que le français et l'anglais.



# A U C A N A D A



# QUÉBEC

## FAITS SAILLANTS DES TABLEAUX 1 ET 2

- 586 435 (8,3 %) personnes ont identifié l'anglais comme langue maternelle tandis que 842 105 (12,0 %) ont identifié l'anglais comme première langue officielle parlée.
- 707 910 (10,1 %) individus sont de langue maternelle autre que l'anglais ou le français.
- Des 842 105 citoyens et citoyennes qui ont identifié l'anglais comme première langue officielle parlée, 482 920 (57,3 %) d'entre eux peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles. D'autre part, 2 010 380 des 5 963 675 (33,7 %) citoyens et citoyennes d'expression française peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles.
- Le pourcentage de personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais qui ont seulement un niveau de scolarité primaire (8<sup>e</sup> année ou moins) est inférieur au pourcentage de personnes dont la première langue officielle parlée est le français (11,9 % versus 18,5 %). En revanche, la proportion de citoyens et citoyennes d'expression anglaise qui ont fait des études universitaires (31,4 %) est bien plus élevée que celle des citoyens et citoyennes d'expression française (18,4 %).
- Le revenu moyen des citoyens et citoyennes dont la première langue officielle parlée est l'anglais (25 525 \$) est supérieur à celui des citoyens et citoyennes d'expression française (23 087 \$).
- En ce qui touche les emplois, la proportion de personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais travaillant dans le secteur de la gestion, des affaires et de l'administration est plus élevé que celui des personnes d'expression française (33,6 % vs 27,7 %). D'autre part, la proportion de citoyens et citoyennes d'expression française dans la catégorie des métiers, transport et machinerie est supérieure à celle des citoyens et citoyennes d'expression anglaise (14,5 % versus 9,1 %).
- En ce qui concerne les personnes ayant déménagé entre les recensements, les taux de migration interprovinciale et de l'externe sont plus élevés chez les personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais (20,2 % et 25,7 % versus 3,5 % et 6,7 % respectivement pour les personnes d'expression française).
- La proportion d'immigrants dont la première langue officielle parlée est l'anglais (26,6 %) est très élevée en comparaison avec la population immigrante d'expression française (4,9 %).
- En ce qui touche la population non immigrante, le taux de personnes d'expression anglaise nées à l'extérieur de la province (18,4 %) est bien plus élevé que le taux de personnes d'expression française (2,6 %).

**Tableau 1 (Québec)**

Profil de la population d'après la langue maternelle

| Langue maternelle       | #         | %     |
|-------------------------|-----------|-------|
| - anglais <sup>1</sup>  | 586 435   | 8,3   |
| - français <sup>1</sup> | 5 700 150 | 80,9  |
| - français et anglais   | 50 585    | 0,7   |
| - autre                 | 707 910   | 10,1  |
| - population totale     | 7 045 080 | 100,0 |

**Tableau 2 (Québec)**

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

| Langue                                  | PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE |      |           |      |
|---|-----------------------------------|------|-----------|------|
|   | anglais                           |      | français  |      |
|   | #                                 | %    | #         | %    |
| Langue                                  | 842 105                           | 12,0 | 5 963 675 | 84,7 |
| Connaissance des deux langues           | 482 920                           | 57,3 | 2 010 380 | 33,7 |
| Sexe - homme                            | 415 185                           | 49,3 | 2 921 955 | 49,0 |
| - femme                                 | 426 920                           | 50,7 | 3 041 720 | 51,0 |
| Âge 0-19                                | 200 945                           | 23,9 | 1 593 605 | 26,7 |
| 20-34                                   | 205 315                           | 24,4 | 1 278 740 | 21,4 |
| 35-64                                   | 323 485                           | 38,4 | 2 448 455 | 41,1 |
| 65 et plus                              | 112 360                           | 13,3 | 642 875   | 10,8 |
| Éducation <sup>2</sup> (15 ans et plus) |                                   |      |           |      |
| - études primaires                      | 82 465                            | 11,9 | 887 080   | 18,5 |
| - études secondaires                    | 223 380                           | 32,3 | 1 711 085 | 35,7 |
| - études collégiales ou équivalentes    | 168 145                           | 24,4 | 1 316 370 | 27,4 |
| - études universitaires                 | 216 910                           | 31,4 | 881 145   | 18,4 |

**Tableau 2 (Québec suite)**

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

|   | PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE |       |           |       |
|---|-----------------------------------|-------|-----------|-------|
|   | anglais                           |       | français  |       |
|   | #                                 | %     | #         | %     |
| <b>Taux de chômage</b>                        |                                   | 12,9  |           | 11,5  |
| <b>Population active (15 ans et plus)</b>     | 425 680                           | 61,6  | 3 011 495 | 62,8  |
| <b>Population inactive <sup>3</sup></b>       | 265 225                           | 38,4  | 1 784 175 | 37,2  |
| <b>Revenu annuel (15 ans et plus)</b>         |                                   |       |           |       |
| - moins de 5 000 \$                           | 102 455                           | 16,2  | 654 295   | 15,0  |
| - 5 000 \$ - 24 999 \$                        | 295 510                           | 46,7  | 2 081 150 | 47,7  |
| - 25 000 \$ - 49 999 \$                       | 159 985                           | 25,2  | 1 215 675 | 27,9  |
| - 50,000 \$ et plus                           | 75 420                            | 11,9  | 409 545   | 9,4   |
| <b>Revenu annuel moyen</b>                    | 25 525                            |       | 23 087    |       |
| <b>Emploi (15 ans et plus) par profession</b> |                                   |       |           |       |
| Gestion, affaires et administration           | 135 615                           | 33,6  | 800 350   | 27,7  |
| Sciences naturelles, appliquées, santé        | 44 965                            | 11,2  | 314 260   | 10,9  |
| Sciences sociales, enseignement, admin.       | 30 310                            | 7,5   | 200 580   | 7,0   |
| Arts, cultures, sports, loisirs               | 14 935                            | 3,7   | 81 330    | 2,8   |
| Ventes et services                            | 99 340                            | 24,6  | 710 600   | 24,6  |
| Métiers, transport et machinerie              | 36 615                            | 9,1   | 417 235   | 14,5  |
| Professions propres au secteur primaire       | 7 965                             | 2,0   | 96 045    | 3,3   |
| Fabrication et services d'utilité publique    | 33 315                            | 8,3   | 264 130   | 9,2   |
| <b>Total</b>                                  | 403 060                           | 100,0 | 2 884 530 | 100,0 |
| <b>Mobilité (5 ans et plus)</b>               |                                   |       |           |       |
| - migrants <sup>4</sup>                       | 157 175                           |       | 1 012 590 |       |
| - migrants externes                           | 40 325                            | 25,7  | 67 405    | 6,7   |
| - migrants interprovinciaux                   | 31 730                            | 20,2  | 35 365    | 3,5   |
| - migrants intraprovinciaux                   | 85 120                            | 54,1  | 909 820   | 89,8  |
| <b>Population immigrante <sup>5</sup></b>     | 223 855                           | 26,6  | 293 045   | 4,9   |
| <b>Population non immigrante</b>              | 603 665                           |       | 5 653 905 |       |
| - née dans la province de résidence           | 492 345                           | 81,6  | 5 505 095 | 97,4  |
| - née à l'extérieur de la province            | 111 320                           | 18,4  | 148 810   | 2,6   |



NOTA : <sup>1</sup> Ce chiffre ne tient pas compte des citoyens et citoyennes qui ont identifié plus d'une langue maternelle (par exemple, le français et l'anglais, le français et une langue non officielle).

<sup>2</sup> Représente le plus haut niveau de scolarité des citoyens et citoyennes de cette province.

<sup>3</sup> Cette population inclut les personnes qui, pendant la semaine ayant précédé le jour du recensement, n'étaient ni occupées ni en chômage.

<sup>4</sup> Les migrants sont des personnes ayant déménagé, qui demeuraient dans une autre subdivision de recensement cinq ans plus tôt (migrants internes) ou qui résidaient à l'extérieur du Canada cinq ans plus tôt (migrants externes).

<sup>5</sup> Personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada ou l'ayant déjà eu.

Source : Statistique Canada, recensement de 1996

